

Jakarta , 30 September 2023

No. 4140/PIS6210/2023-S7

Lampiran : -  
 Perihal : **Invitation to Bid Spot Charter 1 (satu) Unit Small II - WO Laycan 03-04 Oktober 2023**

Yang terhormat  
 Ship Owner atau  
 Ship Broker

Dengan hormat,

Sehubungan dengan diperlukannya 1 (satu) Unit Small II - WO yang akan disewa secara Spot Charter, PT Pertamina International Shipping bermaksud untuk melakukan pengadaan tersebut dengan *terms and conditions* sebagai berikut:

#### **GENERAL TERMS & CONDITIONS**

1.	Vessel Needed	:	1 (one) Unit
2.	Type of Cargo	:	Oil Product / White Oil (Premium/Pertamax Turbo/Pertamax/Pertalite/Solar/Pertadex/Dexlite/Kerosene/Biosolar/Fame)
3.	Cargo Tank Capacity (98%)	:	<b>Min. 6,500 CuM Exc. Slop Tank</b> (Charterer's option up to full vessel capacity but always subject to permissible/safe restrictions of both ends)
4.	Voyage	:	2 (two) Voyages Censecutive
5.	Grade of Cargo	:	Min. 2 (two) Grade
6.	Trayek	:	1st. Tg. Wangi - Ampenan 2nd. Tg. Wangi - Ampenan
7.	Laycan	:	1st Voyage, Tg. Wangi 03-04 Oktober 2023 2nd TBC after Completion Previous Voyage
8.	Charter Hire	:	<b>In Rp Lumpsum Per Voyage</b> (Including withholding tax, port cost, tank cleaning and any other cost related to Owner's Responsibility but excluding VAT)
9.	Payment	:	14 (Fourteen) days upon completion of discharge & completed invoicing document received
10.	Charter Party	:	Asbatankvoy
11.	Transport Loss	:	Max. 0.07 % (Unavoidable loss only)
12.	Seaworthiness	:	Kapal harus " <b>Ready in all respect</b> " untuk melaksanakan pengangkutan dan sertifikat laik laut harus dalam kondisi valid pada saat memasukkan penawaran dan pada saat pelayaran.

#### **OTHER TERMS & CONDITIONS**

Dokumen penawaran yang harus disampaikan adalah sebagai berikut:



PT Pertamina International Shipping  
 Patra Jasa Office Tower Lantai 3 & 14  
 Jl. Jend. Gatot Subroto Kav 32-34, Kuningan Timur,

Telephone  
 T +62 21 52900271/522900272  
 www.pertamina-pis.com

No. 4140/PIS6210/2023-S7

1.	Surat Penawaran Resmi (nama kapal, laycan, harga penawaran dalam Rp Lumpsum, detail bank untuk pembayaran).
2.	Ship Particular/ Q88 Versi Terbaru
3.	Class Certificate (Hull & Machinery), Seaworthiness Certificate (SOLAS, Civil Liability (CLC & CLCB)), International Tonnage Certificate, SMC, DOC, Surat Laut/ Pas Besar/ Pas Kecil, IOPP/ SNPP, Copy Load Line Certificate, Copy Drawing Deadweight Scale dan General Arrangement, dan sertifikat laik laut lainnya yang harus dalam kondisi valid saat memasukan penawaran dan selama pelayaran
4.	Power of Attorney (jika kapal milik perusahaan lain) ditandatangani kedua belah pihak (pemberi kuasa & penerima kuasa).
5.	Surat Pernyataan bahwa kapal mampu mengangkut muatan cargo dengan flash point below 60 Deg Celcius
6.	Pertamina Safety Approval (PSA), Wajib dan berlaku selama masa kontrak yang diterbitkan oleh Fungsi HSSE PT Pertamina International Shipping.

Penawaran dapat dikirimkan selambatnya pada:

Jadwal Closing/Penutupan Penawaran	Alamat Email Pengiriman Penawaran
<b>Sabtu, 30 September 2023</b> <b>Pukul 19.00 WIB</b>	<a href="mailto:dody.suherman@pertamina.com">dody.suherman@pertamina.com</a> <a href="mailto:ika.yuniarso@pertamina.com">ika.yuniarso@pertamina.com</a> <a href="mailto:ananta.aulia@pertamina.com">ananta.aulia@pertamina.com</a>

Demikian disampaikan, terima kasih.

Pjs Manager Ship Chartering

**Barrun Nabiil**



Lampiran – 1

**SPESIFIKASI TEKNIS KAPAL**

NO	DESCRIPTION	SMALL II - WO
1	Type Vessel	Motor Tanker
2	Year of Built / Flag	1993 Up /Indonesian
3	Cargo Tank Capacity 98 %	Min. 6500 CuM exc. Slop Tank
4	Draft	Max. 12 Meter
5	LOA	Max. 120 Meter
6	Speed	Min. 10 Knots
7	Type of Cargo	Oil Product / White Oil (Premium/Pertamax Turbo/Pertamax/ Pertalite/Solar/Pertadex/Dexlite/Kerosene/Biosolar/Fame)
8	Cargo Segregation	Min. 2 (two) Grades
9	Cargo Heating	Not Required
10	Cargo Oil Tank Coating	Not Required
11	Cargo Pump	Min. 2 (Two) Pumps
12	Total Discharge Rate or Pressure	Min. 200 CuM/hrs/Grade or (press 3 kg/cm <sup>2</sup> )
13	Loading Rate	Min. 300 CuM/hrs
14	Segregated Ballast Tank	Required
15	Trading Area	Indonesia Water
16	CCTV	Not Required
17	Alat Ukur & Tanks Table	Lengkap, Akurat, Absah
18	Information System	Internet On Board (Online 24 Jam)
19	Unavoidable Transportation Loss	Max. 0,07 %
20	Charter Periode	2 (two) Voyages Censecutive
21	Laycan	1st Voyage, Tg Wangi 03-04 Oktober 2023 2nd TBC after Completion Previous Voyage
22	PSA (Pertamina Safety Approval)	Required
23	Trayek	1st. Tg. Wangi - Ampenan 2nd. Tg. Wangi - Ampenan

